

# MODE D'EMPLOI



MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE  
VOTRE ASPIRATEUR VAPEUR.

**LADY WAP®**

# SOMMAIRE

<b>1) CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	Page 3 à 4
<b>2) VÉRIFICATION DU MATÉRIEL LIVRÉ</b>	Page 5 à 6
<b>3) MODE D'EMPLOI</b>	
ÉTAPE 1 : Remplissage du bac de récupération	Page 7
ÉTAPE 2 : Remplissage de la chaudière	Page 8
ÉTAPE 3 : Remplissage shampoing (en option)	Page 9
ÉTAPE 4 : Diffuseur de parfum	Page 10
ÉTAPE 5 : Branchement du tuyau flexible	Page 11
ÉTAPE 6 : Mise sous tension	Page 11
<b>4) ENTRETIEN</b>	
ÉTAPE 1 : Nettoyage du bac de récupération	Page 12
ÉTAPE 2 : La vidange	Page 12
ÉTAPE 3 : Le detartrage	Page 12
<b>5) SIGNIFICATION DES TÉMOINS</b>	Page 14 à 17
<b>6) UTILISATION DES ACCESSOIRES</b>	Page 18 à 20

# 1) CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi car elles contiennent d'importantes indications concernant l'utilisation et l'entretien de votre aspirateur.

Suivez scrupuleusement ces instructions car votre aspirateur prévoit l'utilisation d'eau et de vapeur.

Après avoir retiré votre appareil de son emballage, assurez vous de l'intégralité et de la bonne confection de tous les accessoires.

En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un personnel professionnellement qualifié

**Ne jamais mettre l'appareil sous tension avant la fin de l'étape N°5 du mode d'emploi.**

Ne jamais utiliser l'appareil si la prise ou le câble sont abîmés.

En cas de mauvais fonctionnement, l'éteindre sans le manipuler. Pour une réparation, s'adresser seulement à un centre d'assistance technique autorisé.



Utiliser l'appareil exclusivement en position horizontale avec les quatre roues posées sur le sol.

En cas de chute ou de renversement de l'appareil, éteindre immédiatement celui-ci et enlever la fiche de la prise de courant.

Si l'action du dispositif de sécurité s'enclenche, remettre l'appareil en position de travail et attendre quelques secondes avant de l'allumer à nouveau.



**Attention ! Ne jamais renverser l'appareil si un des réservoirs (eau ou shampoing) ou si le bac de récupération ne sont pas totalement vides. Le liquide pourrait entrer en contact avec les parties électriques et endommager définitivement votre appareil.**

Ne jamais diriger le jet de vapeur sur des personnes ou des animaux.

Faire extrêmement attention à ne pas toucher la vapeur chaude durant l'usage.

Ne jamais diriger le jet de vapeur sur des installations électriques, sur du matériel contenant de l'amiante, ou des produits toxiques et dangereux.

Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance quand des enfants sont aux alentours. Ne pas laisser des enfants (ou des personnes incapables) utiliser l'appareil.

Ne pas utiliser la vapeur pour nettoyer l'appareil lui-même.

Ne jamais obstruer la bouche de sortie d'air, se trouvant dans la partie postérieure.

Cet appareil devra uniquement servir à l'usage pour lequel il a expressément été conçu, c'est-à-dire comme aspirateur domestique pour le nettoyage de la maison. Le constructeur ne peut en aucun cas être tenu responsable pour des dégâts éventuels dérivant d'utilisations impropres, erronées ou déraisonnables.

Ne pas utiliser d'accessoires non prévus par le constructeur, ils pourraient créer un sérieux danger.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. Si leur utilisation était indispensable, utilisez seulement du matériel conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Le câble d'alimentation se déroule complètement durant l'utilisation.

Ne pas l'abîmer en l'écrasant, en marchant dessus, en le tirant, en faisant des nœuds, en touchant des objets chauds, coupants ou pointus.

Ne pas se servir du câble électrique pour soulever l'aspirateur ou pour le traîner pendant les travaux de nettoyage.

Retirer la fiche de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour détacher la fiche de la prise de courant.

Ne jamais exposer l'appareil à des agents atmosphériques violents tels que : pluie, grêlons, neige, vents violents, etc.

Ne jamais utiliser l'appareil en présence d'explosifs, de substances fortement inflammables, de gaz ou de flammes allumées.

## 2) VÉRIFICATION DU MATÉRIEL LIVRÉ

Enlevez la protection supérieure de l'appareil puis retirer l'appareil de son emballage. Vérifiez le contenu de l'emballage afin qu'il ne manque rien et que tous les éléments livrés sont conformes aux photos.



Corps de l'aspirateur



Flexible



2 Rallonges



Carrelages, pare feuilles, terre cuite, plastiques, vinyles, marbre, granite, dallage extérieur, pierre de bourgogne parquet fixe et flottant, pierres de cheminées et inserts, piscines élimination du salpêtre ...



Rail de baie vitrée, sanitaire, siphon, robinetterie, fours, joints de carrelage, contours de baignoires ou douches, dégivrage de frigo et congélateur, radiateurs, jantes de voitures ...



Vitres, miroirs, vérandas, peintures, vernis, faïences murales, surfaces émaillées, formica, stratifiés, volets, moustiquaires, cabine de douche, aluminium, cuivres, chromes, caravanes, camping car, bateaux...



Petite vitre, plaques de cuisson, hottes aspirantes, email, laque ...

## 2) VÉRIFICATION DU MATÉRIEL LIVRÉ (suite)



Bouteille de remplissage



Tapis, moquettes, tissu tendu Moquettes murales, toile de jute, tentures, rideaux, macramé, jong de mer ...



Canapés, fauteuils, sièges divers  
Matelas, sommiers,  
Intérieur de voiture ...



Brosse sols ( sans vapeur )



Shampoing non moussant



Brosse à meubles ( sans vapeur )



réservoir de filtre à air+chaudière clé



Fer à repasser

### 3) MODE D'EMPLOI

#### ÉTAPE 1 : Remplissage du bac de récupération

Il est impératif de remplir d'eau le bac de récupération. Cette eau remplace le sac en papier que l'on trouve dans un aspirateur classique, et cette opération est à renouveler à chaque utilisation. Vous devez vider le bac de récupération après chaque utilisation et le nettoyer.



1) **Ôtez le bac récupération** en exerçant une pression sur les fermetures supérieures de chaque côté du bac transparent.



2) **Enlevez le couvercle** du bac de récupération en tirant légèrement sur les côtés du couvercle.



3) **Versez de l'eau** du robinet dans le bac de récupération **jusqu'à hauteur du trait blanc**.

### 3) MODE D'EMPLOI (suite)

#### ÉTAPE 2 : Remplissage de la chaudière à vapeur

Enlevez le bouchon du réservoir d'eau (water) et remplissez le avec environ 1,2 litre d'eau du robinet à l'aide de la bouteille de remplissage. Ce réservoir doit être rempli avant toute utilisation et cette opération doit être renouvelée à chaque fois que le témoin n°1 reste allumé en rouge, et en position fixe.



- 1) Remplissez la Bouteille de de remplissage Avec 1,2 L d'eau du robinet.  
(bouteille 800ml donc 1 bouteille + une demibouteille remplir en deux fois)



- 2 ) Dévissez le bouchon de réservoir d'eau (WATER).



- 3) Remplissez le réservoir d'eau en vidant la bouteille de remplissage comme ceci.



- 4) Cette opération est à renouveler à chaque fois que le témoin N°1 reste allumé en rouge et en position fixe.

### 3) MODE D'EMPLOI (suite)

#### ÉTAPE 3 : Remplissage shampoing (en option)

Si vous le souhaitez, vous pouvez également utiliser le shampoing non moussant, pour nettoyer vos surfaces. Pour cela mélangez un demi bouchon de shampoing à 1 litre d'eau du robinet.



1) Remplissez la Bouteille de de remplissage avec 1 L d'eau du robinet et ajouter ½ bouchon de shampoing



2) Dévissez le bouchon de réservoir à shampoing (SHAMPOO).



3) Remplissez le réservoir d'eau en vidant la bouteille de remplissage comme ceci.



4) Cette opération est à renouveler à chaque fois que le témoin N°1 est allumé en rouge et qu'il clignote.

### 3) MODE D'EMPLOI (suite)

#### ÉTAPE 4 : Diffuseur de parfum

Si vous le souhaitez, vous pouvez parfumer votre vapeur à l'aide d'huiles essentielles.



1) Retirez la grille d'aération en exerçant une pression intérieure sur les cotés de la grille.



2) Retirez la tige verte de son emplacement et imbiblez de quelques gouttes d'huile essentielle le coton qui se trouve à l'intérieur de la tige.



3) Remplacez la grille d'aération.

### 3) MODE D'EMPLOI (suite)

#### ÉTAPE 5 : Branchement du tuyau flexible et du fil électrique

Vous allez maintenant connecter votre appareil avec le tuyau flexible et ensuite le connecter au secteur.



1) Insérez le tuyau flexible.



2) soulevez le clapet de protection pour connecter le fil électrique.



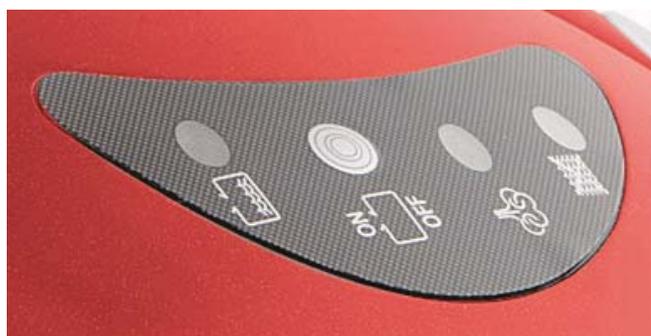
3) Rabattez ensuite le clapet de façon à ce qu'il s'insère dans la petite barre de sécurité.

#### ÉTAPE 6 : Mise sous tension

1) Mettez l'appareil sous tension en le branchant à une prise électrique.



2) Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF.



3) Une fois que le voyant vert est fixe, votre appareil est prêt à l'utilisation.

## 4) ENTRETIEN

Afin de bien entretenir votre aspirateur et de lui assurer un bon fonctionnement nous vous conseillons de bien suivre ces instructions.

### ÉTAPE 1 : Le nettoyage du bac de récupération

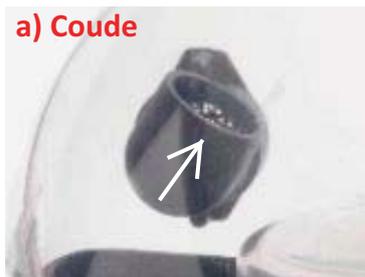
Après chaque utilisation.

Videz impérativement l'eau sale contenue dans le bac de récupération, puis rincez le soigneusement.



A) Videz l'eau sale contenue dans le bac de récupération.  
**Attention !** Prenez soin de nettoyer aussi le coude (petite grille a) qui se trouve dans le bac transparent ainsi que les 4 venturis (petits tuyaux b) qui se trouvent dans la partie noire du bac.

*-)puor nettoyer le coude, soulevez le couvercle transparent,tirez le coude noir afin de le décrocher (ne pas retirer les vis) puor faire sortir un petit filtre noir qui est à nettoyer impérativement après chaque utilisation car cela peut générer une perte de puissance. Puis repositionner le filtre dans la grille, remettre le coude sur emplacement prévu,ouverture vers le haut.*



### ÉTAPE 2 : La vidange

Il faut effectuer une vidange toutes les 3 semaines (dans le cas d'une utilisation non hebdomadaire)



Dévisser la vis de vidange pour vider toute l'eau qui se trouve sous votre appareil.

Attention à effectuer quand l'appareil est froid!

N'hésitez pas à retourner l'appareil afin de bien vider le compartiment water (sans eau dans le bac noir de récupération)

### ÉTAPE 3 : Le détartrage

Tous les 1 ou mois ou 2 mois (selon la fréquence d'utilisation de l'appareil).

Il vous suffit de vider l'appareil (cf.étape 2),bien revisser la vis de vidange , mettre 600ml de vinaigre blanc dans le compartiment water , d'activer le bouton on/off de la vapeur (témoin n°2). L'appareil va charger le vinaigre blanc dans la chaudière interne (bruit de pompe), puis patienter (l'appareil va sûrement vous signaler un ,manque d'eau avec avertisseur sonore)

Compléter avec de l'eau claire environ 600ml.

Attendre que le voyant vapeur s'allume est reste fixe, laisser l'appareil allumé une demi-heure.

Puis éteindre l'appareil, débranchez la prise de courant et laissez le refroidir au moins 3h

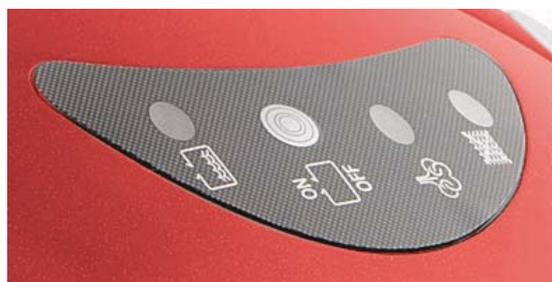
Dévissez la vis de vidange pour vider toute l'eau (sur un seau, dans la baignoire on dans la douche)

Recommencez l'opération sans vinaigre blanc mais qu'avec de l'eau claire afin de rincer votre appareil.

Détartrage terminé

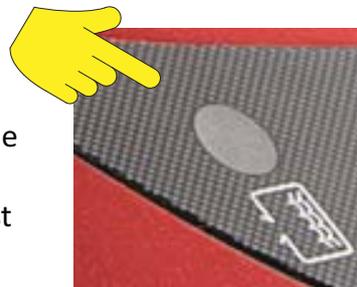
## 5) SIGNIFICATION DES TÉMOINS

### Témoins se trouvant sur le corps de l'aspirateur



#### TÉMOIN N°1

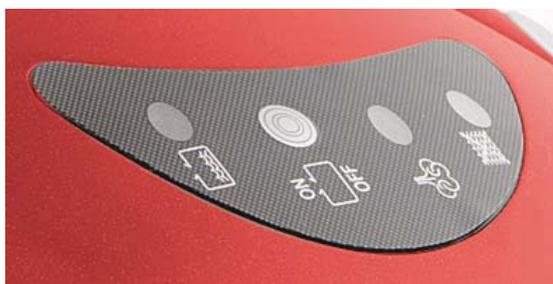
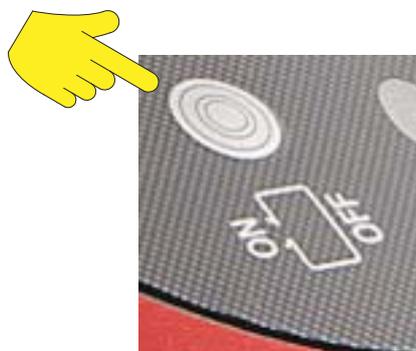
Niveau des bacs eau et shampooing. Ce voyant s'allume en rouge et émet des bips lorsque le réservoir vapeur est vide.



#### TÉMOIN N°2

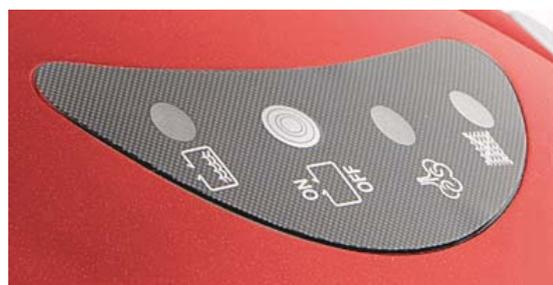
##### ON/OFF

Activation et Arrêt de la chaudière à vapeur



#### TÉMOIN N°3

Lorsque ce témoin s'allume et reste fixe, il indique que votre appareil est prêt pour l'utilisation de la vapeur.



#### TÉMOIN N°4

Témoin d'urgence.

Lorsque ce témoin s'allume, il indique que votre appareil a un problème. Dans ce cas appelez le SAV



## 5) SIGNIFICATION DES TÉMOINS (suite)

### Témoins se trouvant sur le corps de l'aspirateur



#### TÉMOIN N°5

Niveau du bac de récupération. Lorsque celui ci s'allume en rouge, il indique que le bac de récupération est plein et qu'il faut le vider.



#### TÉMOIN N°6

Régulateur d'aspiration. Laissez votre doigt appuyé dessus et la puissance d'aspiration se module.



#### TÉMOIN N°7

Mise en marche de l'aspiration. Appuyez une fois dessus et l'aspiration se met en marche.



#### TÉMOIN N°8

Lorsque celui ci est allumé en vert, il indique que votre appareil est sous tension.



## 5) SIGNIFICATION DES TÉMOINS (suite)

### Témoins se trouvant sur le flexible de l'aspirateur



1) Avant de pouvoir utiliser les commandes du flexible, **retirez le loquet de sécurité** en appuyant sur le bouton jusqu'à ce qu'il s'enclenche du côté droit flexible.



2) **Pour activer la vapeur**  
Pressez la gâchette en continue



3) **Pour mettre en marche l'aspiration**, appuyez une fois sur ce bouton.  
Pour l'arrêter faire de même.

**Pour varier la puissance** gardez le doigt enfoncé et le retirer une fois la puissance désirée atteinte.



4) **Pour injecter du shampoing**, gardez le doigt sur cette touche.  
Pour arrêter l'injection de shampoing enlever votre doigt



## 5) SIGNIFICATION DES TÉMOINS (suite)



1) Vous pouvez aussi utiliser le variateur se trouvant sur le corps de l'appareil pour régler la puissance de vapeur que vous désirez.



2) Vous pouvez ranger le balai en l'insérant dans le support prévu à cet effet.

## CONSEILS PRATIQUES POUR L'UTILISATION DE LA VAPEUR

### **Pour les surfaces très sales**

Utilisez dans un premier temps la vapeur seule pour dissoudre la crasse.

Une fois la saleté complètement dissoute, activez l'aspirateur en même temps que la vapeur.

Finissez le nettoyage en activant l'aspiration seule.

### **Pour les surfaces moyennement sales**

Travaillez avec les deux fonctions vapeur et aspiration, puis stoppez la vapeur et terminez le travail mode aspiration.

## 6) UTILISATION DES ACCESSOIRES

### Branchement des accessoires

Vous pouvez emboîter les différents accessoires directement sur le flexible ou en utilisant les tubes. Pour emboîter les tubes faites attention à bien refermer le loquet de sécurité.



1) Emboitez les tubes entre eux.



2) Bloquez les tubes en faisant pivoter le fermoir.

### Les rallonges pour atteindre des surfaces en hauteur



Ces rallonges permettent d'atteindre des surfaces en hauteur sans avoir à monter sur un escabeau et sans forcer sur les bras.

### POUR LES SOLS DURS : CARRELAGE, MARBRE , PARQUET...

Quelque soit l'accessoire que vous utilisez pour votre nettoyage il doit toujours être légèrement incliné en avant pour faciliter et optimiser l'aspiration.

#### Brosse pour sols durs



Cette brosse peut s'utiliser avec de la vapeur, elle est dotée d'un revêtement en gomme et d'une brosse à poils ras pour un nettoyage en profondeur.

## POUR LES TAPIS, MOQUETTES, TISSUS

L'appareil peut nettoyer et désinfecter tous les types de tapis ou moquettes. Il ravive les couleurs, redonne l'épaisseur d'origine, élimine les impuretés du fond des fibres.

Si vos tapis et moquettes sont poussiéreux en surface, commencez en utilisant l'aspiration, une fois aspiré, utilisez l'appareil en action simultanée vapeur + aspiration. Dans le cas de taches particulièrement incrustées, nous vous conseillons d'utiliser la buse munie de son embout d'aspiration. La vapeur assure déjà un excellent nettoyage, cependant si vous souhaitez pré-traiter les tapis ou la moquette avec des détergents, veillez à ne pas aspirer la mousse car elle pourrait aller dans le moteur! Nous vous conseillons d'utiliser dans ce cas les produits non moussant préconisés par nos soins .



**Attention !** la brosse à matelas, se fixe avec l'embout de la petite raclette (voir page 20)

Brosse pour aspirateur seul. **Attention !** Ne pas utiliser de vapeur avec cette brosse. Cette brosse s'utilise sur les tapis et les moquettes.



Idéal pour nettoyer: canapés, tissus, voilages, intérieur de voiture, chaises ...

On peut utiliser cette brosse avec vapeur + shampoing combiné à l'aspiration puis un rinçage vapeur + aspirateur

## 6) UTILISATION DES ACCESSOIRES (suite)

### POUR LES SURFACES VITRÉES : VITRES, MOIROIRS...

Petite raclette



Petite raclette, idéale pour nettoyer les petites vitres (n'utilisez que la raclette, la brosse sera utilisée pour nettoyer les matelas)

Grande raclette



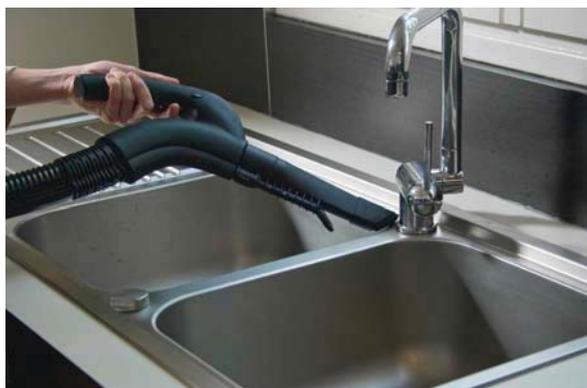
La grande raclette permet de nettoyer les grandes surfaces vitrées.

### POUR LES PETITES SURFACES DIFFICILES D'ACCES : GRILLE DE FOUR, ROBINETTERIE...

#### LA BUSE

Cet accessoire peut être utilisé seul ou combiné sur la partie supérieure avec une brosse (qui se visse) et qui sert à dégraisser. Les embouts pour l'aspiration permettent d'aspirer la graisse ou la poussière quand on utilise uniquement l'aspiration. L'utilisation est particulièrement recommandée pour nettoyer et dégraisser les joints, l'intérieur et l'extérieur des fours et fourneaux, les éviers en acier ou émaillés, les lavabos, bidets, WC, douches, baignoires, la robinetterie (pour éliminer le calcaire), les cuivres etc. La brosse en laiton s'utilise pour nettoyer les grilles de four ou barbecue etc.

La buse et ses brosses en laiton et nylon



## 6) UTILISATION DES ACCESSOIRES (suite)

### LE FER À REPASSER

En branchant le fer à repasser professionnel à votre aspirateur vapeur, vous allez pouvoir repasser très facilement tous les textiles sans avoir à les sélectionner ou les humecter. Il est ultra efficace sur les fibres les plus difficiles comme la soie ou le jeans et il ne lustre pas les tissus. C'est un véritable fer de pressing intartrable et vous permet de repasser 2 fois plus vite.

#### Fer à repasser, semelle nid d'abeille et repose fer



1) Brancher l'appareil à la prise de courant et insérer la fiche du fer comme pour le branchement du tuyau flexible.  
Appuyer sur la touche ON/OFF de l'aspirateur de façon à mettre la chaudière sous pression.

2) Mettre le thermostat du fer en position maxi (cette position convient pour tous les textiles).



3) Pour obtenir de la vapeur appuyez sur le bouton vapeur placé sur le dessus de la poignée.

4) Vous pourrez également effectuer un repassage vertical comme les pros.

**FIN**





**LADY VAP®**

DEPUIS 1975 LEADER DANS LA TECHNOLOGIE VAPEUR

PLUS DE 2.000.000 D'APPAREILS VENDUS DANS LE MONDE

LADY VAP FRANCE  
16 rue Eugene Delacroix 03100 – Montluçon